

CHAPITRE I

INTRODUCTION

A. États de lieux

La communication, c'est l'un des aspects dynamiques de la société. Il n'y a pas de société sans la communication. Dans la communication, la langue tient un rôle très important.

La langue est un système écrit ou oral dans la communication qui utilise les symboles et qui possède une règle appelée la grammaire. La langue est également utilisée comme la démarche pédagogique dans un apprentissage et elle devient le moyen principal dans une communication.

Pour pouvoir une sensation différente de la communication, on peut utiliser la figure de style à l'orale ou l'écrit si bien que cette communication a des effets spécifiques. Les figures de style sont très importantes dans un texte, qu'il soit narratif, descriptif ou argumentatif. Elles l'enrichissent, parfois en créant des images, en atténuant ou au contraire en amplifiant dans le discours le sens de certains mots de la langue qui s'écarte alors de l'usage le plus courant. Elles sont aussi parfois produites par une modification de l'ordre des mots de la phrase, visant à produire des effets particuliers comme certaines figures de rhétorique. Selon Buffon dans Lilia (2010 : 4) dit que : « le style, c'est l'homme même, c'est-à-dire que le style, c'est l'écart par

rapport à la norme linguistique. Cet écart peut être de différents ordres mais il vise à produire un effet chez le lecteur ». C'est-à-dire le figure de style est une forme de la langue qui s'écarte de la norme linguistique.

L'utilisation de figure de style est une chose importante qui est utilisée dans l'œuvre littéraire ou dans la littérature. Une figure de style utilisée dans une œuvre littéraire peut créer et montrer la valeur d'esthétique de cette œuvre. Une œuvre littéraire est une œuvre qui contient l'imagination formidable qui est faite par un auteur pour décrire son pensée et son idée dans une œuvre. *Sastra adalah suatu bentuk seni yang telah berasal dari pikiran dan perasaan orang-orang dengan keindahan bahasa, orisinalitas ide dan kedalaman pesan* (Najid 2003:7). C'est-à-dire qu'une œuvre littéraire ou bien une littérature est un art qui vient d'une pensée et d'un sentiment de quelque chose de belle langue, originalité d'une idée, et le message important (Najid 2003:7).

Une littérature est venue d'une réflexion de quelqu'un, mais c'est une chose qui vient de la créativité de l'auteur de décrire son opinion dans la littérature.

La figure de style est un élément supporté dans la littérature qui peut embellir tous les idées de l'auteur dans son œuvre littéraire en utilisant les expressions ou bien les mots qui peuvent coloriser son œuvre. Dans ce cas là, l'auteur de la littérature peut utiliser les types des figures de style pour embellir son œuvre.

Selon Pradopo (2010:62), *majas* menyebabkan karya sastra menjadi menarik perhatian, menimbulkan kesegaran, lebih hidup dan menimbulkan kejelasan

gambaran angan. C'est-à-dire que la figure de style peut faire intéresser aux toutes lectures, montrer le sens fraîche, plus vivre et peut montre le sens d'une imagination réelle clairement.

Il y a beaucoup de types de la figure de style et l'une des figures de style est la métaphore.

Selon l'opinion de Pradopo (2010:62) <<*membagi Bahasa kias menjadi tujuh jenis, yaitu perbandingan (simile), metafora, perumpamaan epos (epic simile), personifikasi, metonimia, sinekdoki, dan alegori*>>. Pradopo divise les types de figures de styles sept types, ce sont la simule, la métaphore, l'épique simule, la personification, la métonymie, le synecdoque, et l'allégorie. Ce sont les types de figure de style qui peut utiliser dans une œuvre littéraire en particulier en français.

Lakoff et Johnson (2001 : 13) définissent << la métaphore comme un processus qui << permet de comprendre quelque chose (et d'en faire l'expérience) en termes de quelque chose d'autre >>. D'après <http://www.etudes-litteraires.com/figure-de-style/metaphore.php> dit que : << La métaphore est une figures qui consiste à désigner un objet ou une idée par un mot qui convient pour un autre objet ou une autre idée liés aux précédents par une analogie. La métaphore fusionne donc en un seul les deux termes de la comparaison sans terme comparatif (*ainsi que, comme, ressembler à, semblable à, tel que, etc.*), d'une comparaison implicite >>.

C'est-à-dire métaphore annoncée est assez proche de la comparaison ; mais contrairement à ce qu'on trouve dans une comparaison, l'outil de comparaison «comme» n'est pas exprimé explicitement.

Selon les explications ci-dessus, on peut conclure que la langue est universelle. La métaphore est une partie de langue, surtout dans une sémantique. C'est pourquoi la métaphore aussi est un phénomène universel.

La métaphore a une haute valeur si bien qu'elle provoque un attrait pour les habitants surtout les apprenants.

La métaphore d'un pays et de l'autre pays ont des égalités, soit en sémantique, soit en grammaire. Il indique que la métaphore est un phénomène linguistique universel qui a été réalisé de façons différents. La variété d'une forme de langue est attachée à la culture. Voilà pourquoi la métaphore peut devenir un problème intéressant pour être analysé.

On peut prendre l'exemple de métaphore, par exemple :

1. . Debout au bord des *flots mouvants*



Métaphore

Dans le premier exemple, Les flots c'est masse de liquide en mouvement, il est principalement d'usage au pluriel et il s'emploie quelquefois absolument pour désigner la mer.

2. *Un rapide navire* enveloppé de vents



métaphore

Dans le deuxième exemple, Navire est le bâtiment qui sert à naviguer sur mer. Le navire dans ce ligne, l'homme vit ses vie rapidement et les problèmes se accompagne toujours

On peut prendre autre exemple c'est comme :

3. L'avocat est au cœur d'une tempête politico-médiatique



pr être métaphore

L'exemple, ci-dessus est la métaphore anthropomorphise qui compare *le cœur* avec *le programme*. Normalement, le cœur appartient à quelqu'un ou à un animal mais, quand on parle de *cœur* d'une *tempête politique*, on ne se souvient pas que le cœur désignant la partie dans les corps des humains soit ici utilisé de façon métaphorique. Ainsi le mot cœur n'est plus utilisé au sens propre, mais en un sens différent qui désigne une réalité pour laquelle aucun autre mot n'existait.

A partir de l'exemple au dessus, métaphore a une fonction pour donner une douceur dans une écriture si bien qu'il fait une sensation différente, la métaphore peut devenir aussi une connotation.

La poésie est un genre littéraire très ancien aux formes variées, écrites généralement en vers, mais qui admettent aussi la prose, et qui privilégient l'expressivité de la forme, les mots disant plus qu'eux-mêmes par leur choix sens et sonorités et leur agencement rythmes, métrique, figures de style. Sa définition se révèle difficile et varie selon les époques, au point que chaque siècle a pu lui trouver une fonction et une expression différente, à quoi s'ajoute l'approche propre à la personnalité de chaque poète.

Alors, cette recherche va concentrer et observer sur les types de figures de styles dans une poésie française. La poésie utilisée dans cette recherche est la poésie avec le titre Les Contemplations. C'est une poésie française, écrite par Victor Hugo.

Le chercheur va chercher et analyser sur les types de figures de styles qui se trouvent dans ces poésies. L'auteur utilise ces poésies car ces poésies est une poésie qui est facile à comprendre dans l'apprentissage de français. Et Victor Hugo est l'artiste célèbre dans l'histoire de française

Ensuite, cette recherche peut être utilisée par tous les étudiants pour leurs références dans les cours. Alors, il est souhaitable que cette recherche puisse être profitable dans l'apprentissage de français à UNIMED.

La recherche sur la métaphore a été analysée par Ardiansyah. Ouvrage ayant le titre « L'analyse de métaphore dans le magazine Le Point ». Cette recherche est faite pour terminer ses études à l'Unimed en 2012.

Base sur les exemples trouvés au dessus. Il peut trouver quelque types de figure de style dans la poésie Les Contemplations. Et puis, dans ce cas là, pour la continuation de cette recherche, l'auteur s'intéresse de faire une autre recherché sur l'équivalence grammaticale dont le titre est <<**Analyse de métaphore dans la poésie Les Contemplations par Victor Hugo**>>.

B. Limitation du problème

Cette recherche est destinée à connaître la métaphore qui se trouve dans le poesie **Les Contemplations**. Selon Ullmann dans Chevalier Agathe (2008 : 2), il y a quatre types de métaphore, ce sont :

1. Métaphore anthropomorphise
2. Métaphore animale
3. Métaphore concret à abstrait
4. Métaphore synesthésie

Cette recherche est focalisée sur la métaphore (anthropomorphise, animale, concret à abstrait et synesthésie) et on limite la recherche de métaphore dans le domaine sémantique qui se trouve dans le poésie Le Contemplations.

C. Formulation de problème

Les formulations du problème sont :

1. Quels sont les types de métaphore trouvés dans les contemplations?
2. Quels sont les types de de métaphore plus fréquent trouvés dans les contemplations?

D. But de la recherche

Cette recherche a pour but de :

1. Savoir les types de métaphore trouvés dans la poésie Les Contemplations.
2. Savoir les types de métaphore plus fréquent trouvés dans la poésie Les Contemplations.

E. Avantages de la recherche

La bonne analyse doit avoir des avantages pour les lecteurs et autre personnes qui lisent. Donc les avantages de cette recherche sont destinés aux

1. Étudiants

Cette recherche est destinée aux étudiants de français qui suivent les cours de « Etude de Textes » et leur donner des informations sur la métaphore qui peut enrichir leur connaissance.

2. Professeurs

Cette recherche peut faciliter l'enseignant à enrichir des références dans les cours d' « Etude de Textes ».

3. Section Française

Cette recherche peut devenir le revenu pour la section française qui veut améliorer la qualité d'apprentissage des cours d' « Etude de texte ». Pour compléter les références dans la bibliothèque. Elle peut aussi donner une idée à ceux qui veulent faire plus profondément une recherche similaire à l'avenir.

